



Saints Constantine and Helen Greek Orthodox Church
THE WEEKLY CHURCH BULLETIN

Very Rev. Fr. Tom De Medeiros, Pastor
11025 S. Roberts Road, Palos Hills, IL 60465
Phone (708) 974-3400 Fax (708) 974-0179
www.stconstantinehelen.org

SUNDAY, AUGUST 9, 2020

Κυριακη 9η Αυγούστου 2020
Θ΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ
Αποστ: Α΄ Κορ: 3:9-17
Ευαγγ: Ματθαιου: 14:22-34

9th Sunday of Matthew
Today's Readings
Epistle: 1 Corinthians: 3:9-17
Gospel: Matthew 14:22-34



THE THEOTOKOS – THE MOTHER OF HUMANKIND

In a few days our Church come together that we may, as one family, bow down and honor our dear Mother of God, the Panagia. We may proclaim countless accolades for her: The Theotokos. The exemplary Daughter. The humble Virgin of Humankind. The one that personifies Love. The one who affirms Hope. The foundation of our Faith. The good ambassador of our Holy Orthodox Faith. The list is endless and there are no exaggerations to the claims. She is the seal of history in our Faith, because we see the pain and tears that lie inside of her. Her body is the temple of her Son. She is the embodiment of God's will. In the person of Panagia, we find the response to the noise and chaos that goes on in our minds and our souls. We have many things happen in our lives and we struggle. When we examine her life, we can see her struggles, throughout the year, we celebrate many feasts in her honor. Her Nativity, Her Entrance to the Temple, The Annunciation, and finally her Falling Asleep or Koimisis which we commemorate on Tuesday. Like we do in our lives, our Panagia saw many things in many places.

In Bethlehem, from the Virgin womb, the Messiah was born. The shepherd who will save the flock. Here the Panagia is given the privilege to worthily hold in her arms, the one who holds the entire world in His grasp. We can only imagine the happiness to be so blessed by the Glory of God, that brings the Heavenly to the Earth.

But in Golgotha, happiness would turn to sorrow. Everything in life is upside down. So many things happens so quickly. A mother's heart is to break. We are heartbroken in the actions of Panagia who is the mother kneeling at the feet of her Son who is on the Cross.

Continued on Page 2

PARACLESIS SERVICES TO THE THEOTOKOS

Services at 6:00 p.m. on: Aug. 10, 11, 12, 13

No sound is heard only the drops of a Mother's tears. One can hardly be called a human being if the mere thought of this picture in our minds doesn't make our own hearts hurt and cry.

Finally, we arrive at Gethsemane, we find the bridge leading directly to the heart of our Panagia. She leaves behind the manger, the Cross and all the hardships in between, to hide deep in her soul. She leaves behind the dark clouds of her human weakness and pursues the glory of her Creator in the Holy Kingdom of God.

And on the Commemoration of the Falling Asleep of the Theotokos, the Royal Gates are opening to once again receive our Panagia into the Kingdom of Heaven. She constantly works year around, showering us with her love, listening to our prayers, helping us with our problems and protecting us from all of our own episodes of pain and suffering. She became our Panagia from the humble beginnings of a young daughter of Joachim and Anna, and through the journey she became Mother of God, and ultimately, the Mother of All of us.

Most Holy Theotokos, Save us. AMEN

Apolytikion

"In birth, you preserved your virginity; in death, you did not abandon the world, O Theotokos. As mother of life, you departed to the source of life, delivering our souls from death by your intercessions."



GREEK FEST TO GO

**Saturday, August 22nd &
Sunday, August 23rd**

Dear Fellow Parishioners,

I hope this message finds you healthy and well. A few weeks ago, I was able to share the great news about our upcoming Greek Fest To-Go 2020 and Annual Raffle that will be held on Saturday, August 22nd AND Sunday, August 23rd. We are very fortunate that with further discussion with the Village of Palos Hills, they granted us permission to hold our Greek Fest To-Go 2020 for TWO days - Saturday AND Sunday from 11AM to 8PM.

The website for our Greek Fest To-Go 2020 is up and running. At www.Paloshillsgreekfest.com you can pre-order food to be picked up during a time of your choosing. Drawing tickets can be purchased online. Paper drawing tickets will also be mailed to your homes this week.

In addition to our upcoming event, we have also launched a more tech savvy way to make a donation to our Church and many ministries. To donate, simply text SSCH to "44-321". A reply message will then be sent to your phone to navigate you to the donation link.

During these difficult times, we are very excited to be able to host some sort of Festival, even if it is only a drive-thru/pick-up. We hope that you will all pre-order your food and buy your drawing tickets very soon! We cannot wait to see you, even for a short while and from a distance, on Saturday, August 22nd and Sunday, August 23rd.

See you soon!

Jim Stavrou,

Parish Council President

Δευτέρα 10η Αυγούστου
Ώρα 6:00 μ.μ. - Παράκλησις

Τρίτη 11η Αυγούστου
Ώρα 6:00 μ.μ. - Παράκλησις

Τετάρτη 12η Αυγούστου
Ώρα 6:00 μ.μ. - Παράκλησις

Πεμπτή 13η Αυγούστου
Ώρα 6:00 μ.μ. - Παράκλησις

Παρασκευή 14η Αυγούστου
Ώρα 7:00 μ.μ. - Μέγας Έσπερινός

Σάββατο 15η Αυγούστου
ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
Ώρα 9:00 π.μ.- Πρώτη Θεία Λειτουργία
Ώρα 11:00 π.μ. - Δεύτερη Θεία Λειτουργία

Κυριακή 16η Αυγούστου
ΚΥΡΙΑΚΗ Γ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ
Ώρα 9:00 π.μ.- Θεία Λειτουργία

 **Greek Fest To-Go 2020** 

Σάββατο, 22 Αυγούστου και Κυριακή, 23 Αυγούστου

Αγαπητοί συνάδελφοι ενοριίτες,

Ελπίζω αυτό το μήνυμα να σας βρει υγιείς και καλά. Πριν από λίγες εβδομάδες, μπόρεσα να μοιραστώ τα υπέροχα νέα για το επερχόμενο Greek Fest To-Go 2020 και το Annual Drawing που θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο, 22 Αυγούστου ΚΑΙ την Κυριακή, 23 Αυγούστου. Είμαστε πολύ τυχεροί που με περαιτέρω συζήτηση με το χωριό Palos Hills, μας έδωσαν άδεια να πραγματοποιήσουμε το Greek Fest To-Go 2020 για ΔΥΟ μέρες - Σάββατο ΚΑΙ Κυριακή από τις 11:00 έως τις 8 μ.μ.

Ο ιστότοπος για το Greek Fest To-Go 2020 λειτουργεί. Στο www.Paloshillsgreekfest.com μπορείτε να παραγγείλετε φαγητό για να παραλάβετε κατά τη διάρκεια της επιλογής σας. Τα εισιτήρια Drawing μπορούν να αγοραστούν online. Τα εισιτήρια με χάρτινη κλήρωση θα σταλούν επίσης στα σπίτια σας αυτήν την εβδομάδα.

Εκτός από την επερχόμενη εκδήλωσή μας, έχουμε επίσης ξεκινήσει έναν πιο τεχνολογικό τρόπο για να κάνουμε μια δωρεά στην Εκκλησία μας και σε πολλά υπουργεία. Για δωρεά, απλώς στείλτε το SSCH στο "44-321". Στη συνέχεια θα σταλεί ένα μήνυμα απάντησης στο τηλέφωνό σας για να σας πλοηγηθείτε στο σύνδεσμο δωρεάς.

Σε αυτές τις δύσκολες στιγμές, είμαστε πολύ ενθουσιασμένοι που μπορούμε να διοργανώσουμε ένα είδος Φεστιβάλ, ακόμα κι αν είναι μόνο μια κίνηση-μέσω / παραλαβή. Ελπίζουμε ότι όλοι θα προπαραγγείλετε το φαγητό σας και θα αγοράσετε τα εισιτήρια Drawing πολύ σύντομα! Περιμένουμε να σας δούμε, ακόμη και για λίγο και από απόσταση, το Σάββατο, 22 Αυγούστου και την Κυριακή, 23 Αυγούστου.

Δημήτριος Σταύρου, Πρόεδρος του Κοινοτικού Συμβουλίου

Η ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ



Η Κοίμηση της Υπεραγίας Θεοτόκου αποτελεί μια από τις μεγαλύτερες εορτές της Χριστιανοσύνης, με την οποία η Εκκλησία μας εορτάζει, πρώτον το θάνατο και την ταφή της Παναγίας και δεύτερον την ανάστασή της και τη μετάστασή της στους ουρανούς. Αφού ο Κύριος με το σταυρικό του θάνατο και την ανάστασή του πάτησε και κατάργησε το θάνατο, ήταν φυσικό να ανεβάσει στους ουρανούς τη μητέρα του και να της χαρίσει τη δόξα της αιώνιας ζωής. Αυτή που γέννησε τη ζωή, έχει μεταβεί στη ζωή.

Κατά την εκκλησιαστική παράδοση, η μητέρα του Ιησού Χριστού, πληροφορήθηκε τον επικείμενο θάνατό της από έναν άγγελο τρεις ημέρες προτού αυτός συμβεί και άρχισε να προετοιμάζεται κατάλληλα. Πήγε στο όρος των Ελαιών για να προσευχηθεί και στο δρόμο της τα δέντρα έκλιναν τις κορυφές τους σαν να ήταν έμπυχα και λογικά και την προσκυνούσαν δείχνοντας το σεβασμό τους. Αφού προσευχήθηκε η Παναγία επέστρεψε στο σπίτι της και ενημέρωσε τους συγγενείς και τις γειτόνισσες της. ετοίμασε τα πάντα για τον ενταφιασμό της. Οι καλεσμένες γυναίκες λοιπόν ακούγοντας αυτά τα λόγια άρχισαν τους θρήνους ζητώντας από την Παναγία να μην τις αφήσει ορφανές, η Παναγία τις βεβαίωσε ότι θα φυλάει από τους ουρανούς όχι μόνο αυτές αλλά και όλο τον κόσμο και αυτά της τα λόγια παρηγόρησαν τις γυναίκες. Η παράδοση επίσης αναφέρει ότι οι Απόστολοι δεν ήταν όλοι στα Ιεροσόλυμα και την τρίτη μέρα από την εμφάνιση του αγγέλου μια νεφέλη τους άρπαξε και τους μετέφερε στο κρεβάτι όπου ήταν ξαπλωμένη η Θεοτόκο και περίμενε την κοίμησή της. Εκεί τους αποχαιρετά όλους και αφού προσφέρει αιτήσεις και ικεσίες στον Υιό της για την ειρήνη όλου του κόσμου, αφήνει στα χέρια του Υιού της και Θεού την ολόφωτη και πανάγια ψυχή της.

Η εορτή της Κοιμήσεως της Θεοτόκου γιορτάζεται με ιδιαίτερη λαμπρότητα και δικαίως ονομάζεται και «Πάσχα του καλοκαιριού»

ACTIVITIES OF THE WEEK

Monday, August 10th:

6:00 p.m. Paraclesis

Tuesday, August 11th:

6:00 p.m. Paraclesis

Wednesday, August 12th:

6:00 p.m. Paraclesis

Thursday, August 13th:

6:00 p.m. Paraclesis

Friday, August 14th:

7:00 p.m. Great Vespers for the
Dormition of the Theotokos

Saturday, August 15th:

Feast of the Dormition of the Theotokos

9:00 a.m. 1st Divine Liturgy

11:00 a.m. 2nd Divine Liturgy

Sunday, August 16th:

10th Sunday of Matthew

9:00 a.m. Divine Liturgy

2020 Stewardship Campaign

To make a One-Time Gift:

Online Giving: Go to
www.stconstantinehelen.org

In Person: Stop into the Church Office and you may pay by Cash, Check or Credit Card;

By mail: Mail your check or credit information to the Church office (do not mail cash!)

By phone: Call (708) 974-3400 and provide the necessary information

To set up Recurring Giving:

Online Giving: Set up recurring contributions online on our website. Options include monthly intervals and selection of days of giving.

† MEMORIALS †

5 Years	Fr. Byron Papanikolaou
1 Year	Anthony Kladis
2 Years	Adamantia Kladis
12 Years	Anthony Kladis

† May their memory be eternal †



GREEK FEST
TO-GO
2020

PRE-ORDER
ONLINE OR
DRIVE THRU
PICK UP

Gyros, Souvlaki, Loukoumades & more!

AUGUST
22ND & 23RD
11AM - 8PM

Drawing
\$20

Grand Prize: \$5,000
2nd Prize: \$2,000
3rd Prize: \$1,500
4th Prize: \$1,000
5th Prize: \$500

Hosted by Sts. Constantine and Helen Church
11025 Roberts Road, Palos Hills
www.Paloshillsgreekfest.com

See you...



...Next Sunday